

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

13 NOVEMBRE 1998

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives à la procédure en matière de louage de choses et de la loi du 30 décembre 1975 concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion

Procédure d'évocation

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR MME MERCHERS

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Bourgeois, vice-président; Coveliers, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Desmedt, Erdman, Foret et Mme Merchiers, rapporteuse.

2. Membre suppléant : M. Istasse.

Voir:

Document du Sénat :

1-926 - 1998/1999 :

N° 7: Projet réamendé par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

13 NOVEMBER 1998

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de rechtspleging inzake huur van goederen en van de wet van 30 december 1975 betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting

Evocatieprocedure

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR MEVROUW MERCHERS

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Bourgeois, ondervoorzitter; Coveliers, mevrouw Delcourt-Pêtre, de heren Desmedt, Erdman, Foret en mevrouw Merchiers, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Istasse.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-926 - 1998/1999 :

Nr. 7: Ontwerp opnieuw geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

1. INTRODUCTION

Le présent projet de loi soumis à la procédure bicamérale facultative a été évoqué par le Sénat, et adopté par celui-ci, après avoir été amendé, le 16 juillet 1998. La Chambre des représentants a réamendé le projet le 29 octobre 1998 et, en application de l'article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution, l'a renvoyé au Sénat qui doit statuer à son propos dans un délai ne pouvant excéder les quinze jours, soit le 23 novembre 1998 au plus tard.

Vu l'urgence de la procédure, la commission de la Justice a examiné ledit projet au cours de sa réunion du 13 novembre 1998.

2. DISCUSSION

Le ministre de la Justice déclare qu'après l'audition de la section «aide sociale» de l'Union des villes et communes de Wallonie, de l'association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten, la commission de la Justice de la Chambre a décidé d'amender les articles 1344^{ter}, § 5, et 1344^{sexies}, § 3, du Code judiciaire (articles 3 et 6 du projet de loi). Les deux dispositions adoptées après amendement par le Sénat et qui prévoyaient que le centre public d'aide sociale prend, dans le cadre de sa mission légale, toutes les mesures nécessaires pour venir en aide au preneur et aux occupants du bien, ont été remplacées par la Chambre comme suit: «*Le centre public d'aide sociale offre, de la manière la plus appropriée, d'apporter son aide dans le cadre de sa mission légale*» (voir le rapport de M. Verherstraeten du 23 octobre 1998, doc. Chambre, 1996-1997, n° 1157/16).

La Chambre des représentants a adopté le projet de loi ainsi amendé par 91 voix contre 45 et 3 abstentions (Compte rendu analytique, 29 octobre 1998, n° 279, p. 6470).

Le ministre a la conviction que les amendements adoptés par la Chambre reflètent parfaitement l'intention qui a guidé la commission de la Justice du Sénat lors de la première discussion des articles précités.

La rapporteuse et les autres commissaires souscrivent pleinement à cette vision des choses.

3. VOTE

La commission se rallie par 7 voix contre 1 au texte tel qu'il a été renvoyé par la Chambre des représentants.

1. INLEIDING

De Senaat heeft het voorliggende optioneel bicameraal wetsontwerp na evocatie in geamendeerde vorm goedgekeurd op 16 juli 1998. De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft het ontwerp op 29 oktober 1998 opnieuw geamendeerd en overeenkomstig artikel 79, eerste lid, van de Grondwet teruggezonden naar de Senaat die zich binnen een termijn van ten hoogste vijftien dagen, met name uiterlijk op 23 november 1998, over het ontwerp dient uit te spreken.

Gelet op het spoedeisend karakter van de procedure heeft de commissie voor de Justitie het wetsontwerp behandeld tijdens haar vergadering van 13 november 1998.

2. BESPREKING

De minister van Justitie verklaart dat de Kamercommissie voor de Justitie na een hoorzitting met een delegatie van de afdelingen «maatschappelijk welzijn» van de Vereniging van Steden en Gemeenten van respectievelijk het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest besloten heeft de voorgestelde artikelen 1344^{ter}, § 5, en 1344^{sexies}, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek te amenderen (artikelen 3 en 6 van het wetsontwerp). De beide door de Senaat, na amendering, goedgekeurde bepalingen luidens welke het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, binnen zijn wettelijke opdracht, alle vereiste maatregelen neemt om de huurder en de bewoners van het goed te hulp te komen, werden door de Kamer vervangen als volgt: «*Het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn biedt, op de meest aangewezen wijze, aan om, binnen zijn wettelijke opdracht, hulp te bieden*» (zie het verslag van de heer Verherstraeten d.d. 23 oktober 1998, Stuk Kamer, 1996-1997, nr. 1157/16).

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft het aldus geamendeerde wetsontwerp aangenomen met 91 tegen 45 stemmen en 3 onthoudingen (Beknopt verslag, 29 oktober 1998, nr. 279, blz. 6470).

Het is de overtuiging van de minister dat de door de Kamer goedgekeurde amendementen perfect de intentie vertolken waardoor de commissie voor de Justitie van de Senaat zich liet leiden bij de eerste bespreking van de voormelde artikelen.

De rapporteur en de meeste andere commissieleden onderschrijven deze zienswijze ten volle.

3. STEMMING

De commissie stemt met 7 stemmen tegen 1 in met de tekst zoals hij door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd teruggezonden.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Nadia MERCHERS.

Le vice-président,
André BOURGEOIS.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor de redactie van dit verslag.

De rapporteur,
Nadia MERCHERS.

De ondervoorzitter,
André BOURGEOIS.